



Les toutes dernières nouvelles à l'heure du déjeuner

Nos bureaux:
SUDBURY
102 sud,
rue Durham
Tél. OS. 4-7591
ou OS. 4-7592
STURGFON FALLS
40, rue Queen
Tél. 1035

LE DROIT



LABERGE LUMBER
124, Louis, angle Notre-Dame,
Sudbury, Ont.
Tél. OS. 5-8331
STATIONNEMENT GRATUIT

47e année — No 229

OTTAWA, VENDREDI, 2 OCTOBRE 1959

Le numéro: 10 cents

La série mondiale de baseball

CHICAGO GAGNE LA PREMIÈRE

On tente de cacher la situation aux mineurs

Une deuxième usine atomique au Canada

(PC) — Le gouvernement fédéral a décidé de construire un nouveau centre de recherches atomiques au Manitoba, a-t-on annoncé aujourd'hui.

Une déclaration publiée simultanément ici et à Winnipeg par le ministre du Commerce, M. Churchill, dit qu'un deuxième centre de recherches est nécessaire si le Canada veut conserver son rang comme l'un des principaux pays nucléaires du monde.

Il a déclaré que l'Atomic Energy of Canada Limited, compagnie de la Couronne, a recommandé qu'on n'agrandisse pas davantage l'établissement de Chalk River, Ont. La compagnie dit que toute expansion de ce centre nuirait à son efficacité.

La déclaration ajoute que le projet manitobain sera le site d'un nouveau genre de centrale nucléaire qui sera refroidie à l'aide de matières organiques plutôt que d'eau lourde.

"On prévoit qu'au cours des prochaines années le nouveau centre deviendra un important établissement de recherches nucléaires," dit M. Churchill.

"L'expansion d'un tel centre au Manitoba aidera au développement général scientifique et technique de l'Ouest canadien."

Le centre effectuera des recherches dans l'utilisation pacifique de l'énergie atomique, mais il ne fera pas double emploi avec le premier établissement canadien d'énergie atomique de Chalk River, Ont.

L'endroit où le centre sera construit n'a pas encore été choisi. Des relevés seront entrepris cet automne à cette fin.

Atomic Energy of Canada Limited, qui dirige le vaste établissement de Chalk River, a déjà décidé de la nature générale des recherches qui seront effectuées au nouveau centre. Cependant on n'a pas encore décidé du genre précis des travaux et des immeubles.

Le nouveau centre sera construit parce que le gouvernement et l'Atomic Energy of Canada sont d'avis que l'établissement de Chalk River travaille à pleine capacité. On croit que son efficacité sera réduite si l'usine est agrandie.

L'une des raisons pour laquelle le Manitoba a été choisi comme site du nouveau centre c'est que cette province compte peu d'établissements de recherches et aucun d'une grande importance. Le coût du nouveau centre s'élèvera à plusieurs millions de dollars.

L'établissement de Chalk River a été érigé durant la deuxième guerre mondiale par suite de l'intérêt porté à l'application de l'énergie nucléaire aux armements. Depuis la fin de la guerre les recherches sont exclusivement concentrées sur l'utilisation pacifique de l'énergie atomique.

Quelque 2,600 personnes sont employées à Chalk River, dont quelque 470 savants. L'usine est située à quelque 135 milles au nord-est d'Ottawa sur un terrain d'une superficie de 10,000 acres.

SUDBURY — Une nouvelle voix vient s'ajouter à celle de M. Alexandre-J. Boudreau, directeur des cours d'extension à l'Université de Sudbury, qui déclarait à North Bay, au début de la semaine, "que la région de Sudbury était dominée par des mineurs dont l'Union est contrôlée, dirigée et stimulée par les communistes".

Cependant, l'influence communiste a été grandement affaiblie à Sudbury depuis le récent congrès annuel tenu à Toronto de l'Union Internationale des ouvriers des mines et raffineries.

M. Don McNabb, vice-président de l'Union, a déclaré que les communistes avaient vu leurs beaux jours et qu'ils tentaient maintenant, par toutes sortes de subterfuges, d'embrouiller les affaires afin de faire oublier cette situation communiste dans les rangs des ouvriers. On veut jeter de la poudre aux yeux du public en portant d'autres questions à son attention, mais, selon M. McNabb, les mêmes idées subversives tenteront de s'infiltrer.

M. McNabb a déclaré que les communistes avaient dû changer de quartier-maître et qu'ils tentaient maintenant de discréditer les officiers du syndicat en publiant leur propre rapport sur une enquête qui a été menée plus tôt dans l'état des finances du syndicat. Ce rapport des communistes est distribué à la sourdine, et dans l'ombre.

M. McNabb a appuyé fortement les commentaires prononcés par M. Boudreau, plus tôt cette semaine, quand l'ancien président de la Commission du Service Civil à Ottawa, a prononcé une causerie devant les membres d'un club social à North Bay.

M. Boudreau avait dit que "les gens de la région de Sudbury se faisaient systématiquement lessiver le cerveau par l'éducation communiste". Devant les membres du club Rotary cet officiel de l'Université de Sudbury avait ajouté que "le but principal des communistes était d'amener les gens à croire que le parti communiste était inoffensif et n'était qu'un autre parti, comme le parti conservateur ou le parti libéral."

"Les communistes sont méthodiques dans leur campagne," a poursuivi M. McNabb. "Ils ont établi un système qui propage la haine des classes."

M. McNabb a toutefois laissé entendre que la population s'était rendu compte des tactiques des communistes et de leurs visées et que le danger de l'influence communiste n'était pas si considérable qu'avant.

Le vice-président McNabb partage donc l'opinion exprimée par M. Boudreau que "l'Union dont sont membres les mineurs de Sudbury, avait, depuis les dix dernières années, contrôlé et dirigé les relations ouvrières et l'éducation de la classe des travailleurs."

Lors du dernier congrès tenu à Toronto, on avait tenté de faire accepter le syndicat des ouvriers des mines et des raffineries dans les rangs du Congrès canadien du travail mais à cause de la teinte communiste attachée à l'Union on avait refusé cette affiliation.



Ted Kluszewski est l'étoile de la partie

CHICAGO (PA) — Ted Kluszewski, dont on n'avait pas voulu dans la ligue Nationale, a fait compter cinq points avec deux coups de circuit et un simple hier après-midi alors que les White Sox de Chicago, une équipe qui a la réputation d'être très faible au bâton, ont écrasé les Dodgers de Los Angeles 11-0 dans la première joute de la série mondiale 1959.

Le vétéran Early Wynn, le plus prolifique lanceur des majeures cette année, avec 22 victoires, a blanchi les Dodgers pendant sept manches puis s'est ensuite retiré de la joute à cause de douleurs au bras.

Gerry Staley, l'as de la relève des Sox, est venu remplacer Wynn et les Dodgers n'ont guère eu plus de succès contre lui.

Big Klu, comme on appelle Kluszewski, que les Sox avaient obtenu des Pirates de Pittsburgh par voie de rachat le 25 août, a chassé deux lanceurs des Dodgers du monticule. Roger Craig, le débutant pour les Dodgers et Chuck Churn, son successeur, ont en effet pris le chemin des douches après que Ted eut frappé un circuit aux dépens de chacun d'eux.

Surprenante puissance

Les Sox, dont la principale qualité est censée être leur rapidité, ont cogné dur hier après-midi et ont réussi sept points à la troisième manche aux dépens de Craig et de Churn.

Kluszewski a commencé son attaque contre Craig avec un simple au champ droit à la première manche, poussant Jim Landis au marbre avec le premier point des Sox dans la première.

Dans la troisième manche, il a donné le coup de grâce à Craig en envoyant la balle dans les estrades inférieures du champ droit, faisant encore compter Landis devant lui. Landis était encore sur les sentiers lorsque Ted frappa son deuxième coup de circuit, à la quatrième manche. Cette fois, la balle tomba dans les estrades supérieures du champ droit, à 400 pieds du marbre.

Cette spectaculaire performance par un homme dont aucune équipe de la ligue Nationale n'avait voulu a égalé un record des séries mondiales pour le nombre de points produits dans une partie. Ce record est détenu conjointement par Tony Lazzeri et Bill Dickey qui l'établirent le 2 octobre 1936, alors que les Yankees de New York massacrèrent les Giants de New York 18-2.

Wynn a été retiré de la joute à la huitième, après que Junior Gilliam, le premier homme des Dodgers au bâton, eut frappé un simple. C'était le sixième coup sûr des Dodgers. Ils en ont frappé huit en tout. Du dugout des Sox vint l'explication que Wynn avait ressenti une certaine raideur au coude droit et que le géant Al Lopez avait jugé à propos de le retirer de la joute avant qu'il ne s'endormagât le bras.

Pas de risque

Gerry Staley, un homme sur lequel on peut se fier en relève, était tout réchauffé et Lopez l'envoya immédiatement dans la mêlée. De cette façon, Lopez

a évité de courir le risque d'être privé de Wynn si jamais ses services viennent à être requis lorsque la série se poursuivra à Los Angeles.

Les White Sox ont envoyé 11 hommes au marbre à la troisième manche. Au cours de cette manche, ils recueillirent deux simples, trois doubles et un coup de circuit. Les Dodgers apportèrent eux-mêmes leur contribution en y allant de trois erreurs.

Dans cette grosse manche, Duke Snider, des Dodgers, a établi un record de séries mondiales en commettant deux erreurs. Jamais joueur de champ extérieur n'en avait commis autant en une manche. Il a échappé un ballon et effectué un mauvais lancer. L'autre erreur dans cette manche a été imputée à Charlie Neal, qui du deuxième but, fit un mauvais lancer au marbre dans des conditions parfaites.

Début chancelant

Craig se trouva dans une impasse dès la première manche, alors que les Sox complètent deux fois, sur un but sur balles à Nellie Fox, le premier des trois simples de Landis, le simple de Kluszewski et un ballesacrifice de Sherm Lollar à 400 pieds du marbre, au champ centre.

Un retrait avait été effectué à la troisième manche lorsque les Dodgers, à la grande joie de la plupart des 48,013 personnes, durent croire que la fin du monde arrivait.

Les partisans des Sox, qui avaient attendu 40 ans pour voir leurs idoles dans une série mondiale, se mirent à chanter: "Go Sox Go!" comme une bande de collégiens à une joute de leur alma mater.

Fox commença le bal par un double qui bondit contre la clôture du champ droit. Landis le poussa au marbre avec un simple par-dessus la tête de Neal, au champ droit-centre. Puis vint le premier circuit de Kluszewski, la balle passant à peine par-dessus la clôture de 12 pieds, derrière Norm Larker.

C'en était fait de Craig et Churn s'amena dans la joute. Il n'était pas sitôt arrivé qu'il se trouva lui aussi dans l'eau bouillante. Lollar frappa un haut ballon loin au champ centre. Wally Moon et Snider entrèrent en collision sous la balle et Snider l'échappa. Billy Goodman frappa ensuite derrière Hodges et Smith se rendit au troisième.

(Suite à la page 9 col. 1)

Le premier circuit de la série — C'est en vain que le champ-droit Norm Larker, numéro 5, des Dodgers de Los Angeles, a déployé tous ses efforts pour attendre la balle frappée par Ted Kluszewski, des White Sox de Chicago, dans la troisième manche de la première partie de la série mondiale, hier. Cette balle a passé par-dessus le mur, à une distance de 350 pieds du marbre, et est devenue le premier circuit de la série. C'était le point le plus important de cette manche, alors que les White Sox en ont compté 7 dans cette même manche. Kluszewski a frappé un autre circuit en 4e manche.

(Photofax AP)

Le produit national brut a légèrement augmenté

(PC) — L'expansion économique du Canada s'est poursuivie durant le deuxième trimestre de 1959 et le produit national brut s'est établi à une moyenne annuelle de \$34,700,000,000, deux pour cent de plus que durant les premiers trois mois de l'année et sept pour cent de plus que le trimestre correspondant de 1958.

On attribue cette augmentation à une hausse du volume des produits et des services. Il s'est tout de fois produit en même temps une majoration fractionnaire des prix des produits.

La moyenne du deuxième trimestre est légèrement plus élevée que le niveau de \$34,500,000,000, prédit pour 1959 par le ministre des Finances dans son exposé budgétaire.

Pour la première fois depuis

1957, les placements de capital industriel ont recommencé à monter de façon appréciable. Les montants consacrés à l'achat de nouvel équipement, de nouvelles machineries et à la construction d'édifices non résidentiels ont été supérieurs de cinq pour cent à ceux du premier trimestre.

Neuf blessés

ACTON, Ont. (PC) — Au moins neuf personnes ont été blessées hier lorsqu'un camion est entré en collision avec un train du Canadien-Pacifique à un passage à niveau près de cette localité située à quelque 12 milles à l'est de Guelph.

Aucun de ceux qui ont été blessés ne semble dans un état grave.



CE ROC APPARTIEN T MAINTENANT A L'HISTOIRE — M. R. H. Waddington (à droite), assistant vice-président de la division de l'Ontario de l'International Nickel Company of Canada Ltd, semble intéresser vivement le président de la Chambre de commerce de Sudbury et de la région, M. A. E. Goring (à gauche), et M. G. A. Powell, assistant surintendant du chemin de fer Pacifique-Canadien (au centre). Ce roc a une haute teneur en minerai et ressemble à des milliers d'autres qui l'entourent dans le bassin de Sudbury, et l'habitent de la région n'en aurait fait aucun cas. Mais depuis mercredi après-midi, tout le monde sait qu'il a une histoire, "il fut celui qui a permis la découverte du plus important gisement de nickel du monde entier." Ce roc appartient maintenant à l'histoire. La preuve n'a été établie par le dévoilement d'une plaque historique, érigée par la Commission archéologique des sites historiques de l'Ontario.

(Photo NIS)

Jeune Indien trouvé mort près Verner

VERNER — La Sûreté provinciale continue toujours ses recherches dans les circonstances concernant la mort d'un Indien de White Fish Falls, 30 milles à l'ouest de Sudbury, James Esquimaux, âgé d'environ 28 ans, dont le corps mutilé fut retrouvé, hier matin sur la voie ferrée du Pacifique-Canadien, environ deux milles et demi à l'ouest de Verner.

L'on croit que le jeune homme s'était embarqué sur un convoi de marchandises et serait tombé de l'un des wagons. Le corps fut aperçu par le mécanicien d'un convoi de passagers qui filait vers l'ouest à 7 h. 30 l'après-midi.

D'après les constatations faites, la victime aurait perdu la vie vers 5 h. 30 du matin lors du passage du convoi de marchandises. Un autre convoi serait passé avant la découverte du corps.

On constata par la suite qu'une partie du premier convoi portait des indices de l'accident. C'est ce qui en détermina l'heure.

C'est le caporal Don Holmes de la Sûreté provinciale qui dirige l'enquête. Le Dr J.-V. Ménard, de Verner, se rendait sur les lieux. On ne croit pas qu'une enquête sera instituée.

Visite prochaine de Lester Pearson

SUDBURY — M. Lester B. Pearson, chef national du parti libéral, visitera Elliot Lake, Espanola et Sudbury, les 13 et 14 de ce mois. Il sera plus précisément à Elliot Lake, le mardi 13 octobre, à Espanola le mercredi, 14 octobre, durant l'après-midi et à Sudbury le soir.

Cette nouvelle nous a été communiquée par M. Ernest Savard, président des Jeunes libéraux de Sudbury.

M. Pearson termine présentement une tournée de trois semaines en Colombie-Britannique. Le but de sa visite sera le même que celui de M. John Wintermeyer, qui visitait ce district tout récemment. Il ne s'agit pas de commencer une campagne électorale prématurée mais bien de rencontrer les organisateurs du parti, afin de discuter avec eux des problèmes qui sont propres à leur région.

Capitaine des brigadiers

ELLIOT LAKE (DNC) — Le sergent John Boyle, de la force constabulaire d'Elliot Lake, s'est trouvé un "capitaine" parmi ses jeunes brigadiers scolaires de l'école Notre-Dame-de-Fatima. Il s'agit de Tim O'Rourke. Les brigadiers qui recevront un écusson, sont: Gerry Dusseault, Jean Quessel, Yvan Dasavich, Armand Lemieux, Tim O'Rourke et Roger Foisy.

Taux réduits du gaz naturel

L'Office ontarien du combustible a approuvé une demande de réduction de taux de la part de la compagnie Consumers Gas d'Ottawa. Cette réduction avantage les commerçants et les industriels de la région qui économiseront au total \$479,000. C'est ce que déclare M. John A. Spence, gerant général de l'Ottawa Gas.

C'est la septième réduction de taux que demande la Consumers Gas depuis qu'elle distribue le gaz naturel, soit février 1955.

Avec la nouvelle échelle de taux, les hôtels de la région économiseront \$17,419; les motels, \$8,425 et les maisons de rapports, \$51,353. Les petits industriels et commerçants économiseront le montant global de \$400,000. Il n'y a pas de changement dans les taux pour les maisons privées.

VOIR AUTRES NOUVELLES DU NORD EN PAGES 3 et 9



PREMIER BUT VOLE — Au cours de la première manche de la première partie de la série mondiale, au parc Connissey, de Chicago, Charlie Neal, des Dodgers de Los Angeles s'est glissé pour atteindre son but, avant la balle destinée à l'arrêt-court Luis Aparicio, des White Sox. C'est le lanceur Sherm Lollar qui avait envoyé la balle.

(Photofax AP)

Résultat

SERIE MONDIALE
Première joute

Los Angeles (LN) — 0 0 3
Chicago (LA) — 11 11 0
207 200 00x — 11 11 0
Craig, Churn 3 Labine 4 Koufax 5 Klippstein 7 et Roseboro: Wynn, Staley 8 et Lollar, G — Wynn 1-0, P — Craig 0-1.
Cir: Chi-Kluszewski 2.
Chicago mène par 1-0 série finale de 4 de 7.

OTTAWA, VENDREDI, 2 OCTOBRE 1959

Les Faucons formeront une équipe permanente

(PC) — L'escadrille aéro-batique de l'ARC, les Faucons d'Or, deviendra probablement une caractéristique permanente de l'aviation canadienne...

PRONOSTICS (Par la Presse canadienne) PLUIE MAXIMUM (aujourd'hui) 60 MINIMUM (cette nuit) 44

"Une politique tarifaire trop élevée serait un suicide"

NIAGARA FALLS (PC) — M. James Duncan, président de la Commission Hydro-électrique de l'Ontario, a déclaré hier après-midi qu'une politique tarifaire trop élevée, serait un suicide pour le Canada.

Le travail reprend à River Valley

RIVER VALLEY (DNC) — La Nipissing Black Granite Co. de River Valley, a de nouveau commencé à produire sous la direction de M. Hans F. Wiener, président de l'Industrial Garnet Co. de Sudbury.

Nécrologie

M. Isaac Bradley

CHELMSFORD (DNC) — M. Isaac Bradley, 36, rue Errington à Chelmsford, père de M. Edgar Bradley, maire du canton de Balfour, est décédé dimanche le 27 septembre à l'hôpital St-Joseph de Sudbury après une courte maladie.



LA DECOUVERTE DU BASSIN DE SUDBURY — C'est à deux pas de cette plaque, il y a 75 ans, que Tom Flanagan, un forgeron qui travaillait à la construction de la future voie transcontinentale du Pacifique-Canadien, remarqua pour la première fois, la présence d'un minéral étrange, qui ressemblait beaucoup au cuivre, mais qui contenait aussi une forte quantité de nickel, un métal alors peu connu. Nous voyons ici quatre des invités qui ont porté la parole mercredi après-midi, tout juste avant le dévoilement de la plaque.

Nombres projets par les jeunes à Temiscamingue

TEMISCAMINGUE (DNC) — Le Cercle des jeunes semble animé d'un feu nouveau, les projets pleuvent et tous les membres participent activement aux délibérations.

Le personnel enseignant dans les écoles de Kapuskasing

KAPUSKASING (DNC) — Voici les noms du personnel enseignant des écoles de la région de Kapuskasing. Ecole Immaculée-Conception, sous la direction des RR. SS. Grises de la Croix.

Les étudiants de Field aux études

FIELD (DNC) — Plusieurs élèves de Field se sont inscrits dans les écoles, collèges et universités de l'extérieur.

Reunion du Cercle Dom-Goretti à Temiscamingue

TEMISCAMINGUE (DNC) — Les élèves de l'école secondaire De La Salle ont participé à une soirée de danse après leur réunion régulière du Cercle Dom-Goretti.

Quarante heures

FIELD (DNC) — La paroisse Notre-Dame-des-Victoires, de Field, avait récemment les Quarante-Heures. M. l'abbé Jean-Marie Paiement, vicaire de la paroisse de Verrier, prêcha le sermon d'ouverture dimanche soir.

ASSURANCE VIE ET GENERALE

TÉL. YU. 3-4800 STAN GAUTHIER CENTRE COMMERCIAL AZILDA

UNIVERSITE DE SUDBURY Cours spécial sur LA CIVILISATION CANADIENNE-FRANÇAISE par le R.P. Guy Courteau, s.j. TOUS LES VENDREDIS SOIR de 7 heures à 9 heures

AUJOURD'HUI Voyez LA NOUVELLE CHEVROLET 1960 LA NOUVELLE CORVAIR REVOLUTIONNAIRE CHEZ MERDITH-CONNELLY MOTORS 250, chemin Frood SUDBURY

AVIS LEGAUX et DEMANDES DE SOUMISSIONS SOUMISSIONS DEMANDES Des soumissions générales pour la construction d'une école de 6 salles de classe pour la Commission des écoles séparées de Mattawa, seront reçues par les architectes jusqu'à 4 heures de l'après-midi le LUNDI, 19 OCTOBRE, 1959.

ANNONCES CLASSÉES 4 cents le mot MINIMUM 40 cents chaque fois

PORTEURS DE JOURNAUX DEMANDES IMMEDIATEMENT S'ADRESSER EN PERSONNE AUX BUREAUX DU JOURNAL LE DROIT SUDBURY 102 sud, rue Durham, chambre 307 NORTH BAY ROLLAND LAMOTHE, 1653, rue Wylde, STURGEON FALLS 40, rue Queen

Cours du soir Ecole secondaire de Sturgeon Falls LES MARDIS ET JEUDIS SOIR DE 7 H. 30 A 9 H. 30 P.M. Frais d'inscription: \$5.00 (non remboursable) SUJETS OFFERTS: Dactylographie (élémentaire et cours moyen) Tenue des livres (cours élémentaire) L'anglais élémentaire Dessin et peinture à l'huile Mathématiques (12e et 13e années) Travail d'atelier Le français avancé

CONSOLIDATED ELECTRIQUE SHOPS LTEE AUJOURD'HUI ET DEMAIN GRAND SPECIAL MOBILIER de chambre à coucher au fini cerise Rég. \$310.00 229.95 BUREAU POUR M. ET MME, CHIFFONNIER, LIT A TETE BIBLIOTHEQUE MATELAS A RESSORTS SOMMIER A LAMELLES MIROIR BISEAUTE Autres GRANDS SPECIAUX RUE KING STURGEON FALLS

Ted Kluszewski ...

Fin du massacre
Jim Rivera frappa en direction de Neal qui lança au marbre dans l'espoir de redonner à Smith, mais Kluszewski ne se précipita pas dans son lancer, envoyant la balle dans la poitrine de Roseboro ne put l'attraper. Smith compta et Rivera fut saisi au deuxième. L'erreur fut cotée à Neal.

sacrifice, ont dû être grandement surpris de la facilité avec laquelle ils ont pu compter hier après-midi. A la fin de la joute, ils avaient recueilli 11 coups sûrs aux dépens de cinq lanceurs des Dodgers, Landis et Kluszewski en frappèrent trois chacun, cependant que Smith compta deux doubles.

C'est à la Cour que l'avocat apprit ce tour

TORONTO (PC) — Un avocat de Toronto, M. David Humphrey, s'est excusé auprès du juge Frank McDonagh d'être en retard hier en cour, en expliquant que l'un de ses enfants avait égaré les clés de son automobile.

L'avocat a fait remarquer au juge qu'il avait dû se servir d'une feuille de papier d'étain pour faire démarrer le moteur de son véhicule.

Le juge lui a alors demandé où il avait appris ce truc, et l'avocat a tout simplement répondu: "En cour, Votre Honour".

Concours remis à Verner

VERNER (DNC) — La société d'agriculture de Verner s'est vue dans l'obligation de remettre le concours de labour, qui devait avoir lieu le 30 septembre, à cause de la condition du terrain détremé.

Mme Etienne Sylvestre, propriétaire du terrain, qui a demandé à la société d'agriculture de remettre le concours.

Cependant, les directeurs n'ont pas fixé une date pour un autre concours et craignent d'être obligés de le remettre indéfiniment, à cause de pluies persistantes. Seule une température vraiment élémentaire permettrait à ce concours d'avoir lieu.

La société est très déçue de n'avoir pu distribuer les nombreux prix qu'elle avait reçus. Seul le mauvais état du terrain a empêché les agriculteurs de se faire valoir.

Horaires de radio

CHNO — SUDBURY 900 Kilocycles

9.00—Nouvelles
9.05—Hits and Happenings
9.30—Sudbury Scene
9.45—The Chapel
10.00—Nouvelles
10.05—Hits and Happenings
10.15—Births
10.30—Sweetheart Time
10.35—Interview Time
11.00—Daily Horoscope
11.05—Daily Horoscope
11.15—Cook Nook
11.35—Quiz
11.50—Hits and Happenings
11.55—Annouces classes
12.00—Nouvelles
12.05—Hits and Happenings
12.25—An eye on everything
12.30—Nouvelles
12.40—Météo
12.42—Sports
12.45—Showtime
1.00—Nouvelles
1.05—Matinée
2.00—Nouvelles
2.05—Matinée
2.30—People in things
2.40—Nouvelles
3.05—Matinée
4.05—Matinée
5.00—Nouvelles
5.05—Radio Weekend
5.30—Annouces classes
5.40—Radio Weekend
6.00—Nouvelles
6.10—Sports
6.20—An eye on everything
6.25—What's Doing
6.30—Radio Weekend
6.40—Assignment
6.50—Radio Weekend
11.00—Nouvelles
11.10—Nouvelles, sports, météo
1.00—Fermature

CFBR — SUDBURY 550 Kilocycles

9.00—Radio Journal
9.15—Le 4 font 4
9.30—Bouquet de Paris
10.00—En vacances
10.30—Avis de ma blonde
10.45—Les visages de l'amour
11.00—Nouvelles régionales
11.05—Bal Musique
11.30—Cœur à Cœur
11.45—Musique en dînart
12.15—Deuxième résumé
12.30—Intermédiaire musical
12.35—Le Réveil rural
12.45—Revue Sport
12.55—Musique
1.00—Signal horaire
1.05—Radio Journal
1.10—Nouvelles locales
1.15—La route enchantée
2.00—Comptoir du diable

CRNO — SUDBURY 900 Kilocycles

6.00—Nouvelles, sports, météo
6.05—Musical Clock
6.45—Western
7.00—Hoe-Down
7.30—Sports
7.35—Musical Clock
7.50—An Eye on Everything
8.10—Météo
8.15—Sports
8.15—Musical Clock

CFBR — SUDBURY 550 Kilocycles

6.10—Ouvrière
6.15—Nouvelles
6.30—Au p'tit Bonheur
6.30—Nouvelles

2.00—Nouvelles, sports, météo
2.30—Nouvelles, sports, météo
2.35—Sports
2.40—Météo
2.45—Sports
2.50—Météo
2.55—Sports
3.00—Météo
3.05—Sports
3.10—Météo
3.15—Sports
3.20—Météo
3.25—Sports
3.30—Météo
3.35—Sports
3.40—Météo
3.45—Sports
3.50—Météo
3.55—Sports
4.00—Météo
4.05—Sports
4.10—Météo
4.15—Sports
4.20—Météo
4.25—Sports
4.30—Météo
4.35—Sports
4.40—Météo
4.45—Sports
4.50—Météo
4.55—Sports
5.00—Météo
5.05—Sports
5.10—Météo
5.15—Sports
5.20—Météo
5.25—Sports
5.30—Météo
5.35—Sports
5.40—Météo
5.45—Sports
5.50—Météo
5.55—Sports
6.00—Météo
6.05—Sports
6.10—Météo
6.15—Sports
6.20—Météo
6.25—Sports
6.30—Météo
6.35—Sports
6.40—Météo
6.45—Sports
6.50—Météo
6.55—Sports
7.00—Météo
7.05—Sports
7.10—Météo
7.15—Sports
7.20—Météo
7.25—Sports
7.30—Météo
7.35—Sports
7.40—Météo
7.45—Sports
7.50—Météo
7.55—Sports
8.00—Météo
8.05—Sports
8.10—Météo
8.15—Sports
8.20—Météo
8.25—Sports
8.30—Météo
8.35—Sports
8.40—Météo
8.45—Sports
8.50—Météo
8.55—Sports
9.00—Météo
9.05—Sports
9.10—Météo
9.15—Sports
9.20—Météo
9.25—Sports
9.30—Météo
9.35—Sports
9.40—Météo
9.45—Sports
9.50—Météo
9.55—Sports
10.00—Météo
10.05—Sports
10.10—Météo
10.15—Sports
10.20—Météo
10.25—Sports
10.30—Météo
10.35—Sports
10.40—Météo
10.45—Sports
10.50—Météo
10.55—Sports
11.00—Météo
11.05—Sports
11.10—Météo
11.15—Sports
11.20—Météo
11.25—Sports
11.30—Météo
11.35—Sports
11.40—Météo
11.45—Sports
11.50—Météo
11.55—Sports
12.00—Météo
12.05—Sports
12.10—Météo
12.15—Sports
12.20—Météo
12.25—Sports
12.30—Météo
12.35—Sports
12.40—Météo
12.45—Sports
12.50—Météo
12.55—Sports
1.00—Météo
1.05—Sports
1.10—Météo
1.15—Sports
1.20—Météo
1.25—Sports
1.30—Météo
1.35—Sports
1.40—Météo
1.45—Sports
1.50—Météo
1.55—Sports
2.00—Météo
2.05—Sports
2.10—Météo
2.15—Sports
2.20—Météo
2.25—Sports
2.30—Météo
2.35—Sports
2.40—Météo
2.45—Sports
2.50—Météo
2.55—Sports
3.00—Météo
3.05—Sports
3.10—Météo
3.15—Sports
3.20—Météo
3.25—Sports
3.30—Météo
3.35—Sports
3.40—Météo
3.45—Sports
3.50—Météo
3.55—Sports
4.00—Météo
4.05—Sports
4.10—Météo
4.15—Sports
4.20—Météo
4.25—Sports
4.30—Météo
4.35—Sports
4.40—Météo
4.45—Sports
4.50—Météo
4.55—Sports
5.00—Météo
5.05—Sports
5.10—Météo
5.15—Sports
5.20—Météo
5.25—Sports
5.30—Météo
5.35—Sports
5.40—Météo
5.45—Sports
5.50—Météo
5.55—Sports
6.00—Météo
6.05—Sports
6.10—Météo
6.15—Sports
6.20—Météo
6.25—Sports
6.30—Météo
6.35—Sports
6.40—Météo
6.45—Sports
6.50—Météo
6.55—Sports
7.00—Météo
7.05—Sports
7.10—Météo
7.15—Sports
7.20—Météo
7.25—Sports
7.30—Météo
7.35—Sports
7.40—Météo
7.45—Sports
7.50—Météo
7.55—Sports
8.00—Météo
8.05—Sports
8.10—Météo
8.15—Sports
8.20—Météo
8.25—Sports
8.30—Météo
8.35—Sports
8.40—Météo
8.45—Sports
8.50—Météo
8.55—Sports
9.00—Météo
9.05—Sports
9.10—Météo
9.15—Sports
9.20—Météo
9.25—Sports
9.30—Météo
9.35—Sports
9.40—Météo
9.45—Sports
9.50—Météo
9.55—Sports
10.00—Météo
10.05—Sports
10.10—Météo
10.15—Sports
10.20—Météo
10.25—Sports
10.30—Météo
10.35—Sports
10.40—Météo
10.45—Sports
10.50—Météo
10.55—Sports
11.00—Météo
11.05—Sports
11.10—Météo
11.15—Sports
11.20—Météo
11.25—Sports
11.30—Météo
11.35—Sports
11.40—Météo
11.45—Sports
11.50—Météo
11.55—Sports
12.00—Météo
12.05—Sports
12.10—Météo
12.15—Sports
12.20—Météo
12.25—Sports
12.30—Météo
12.35—Sports
12.40—Météo
12.45—Sports
12.50—Météo
12.55—Sports
1.00—Météo
1.05—Sports
1.10—Météo
1.15—Sports
1.20—Météo
1.25—Sports
1.30—Météo
1.35—Sports
1.40—Météo
1.45—Sports
1.50—Météo
1.55—Sports
2.00—Météo
2.05—Sports
2.10—Météo
2.15—Sports
2.20—Météo
2.25—Sports
2.30—Météo
2.35—Sports
2.40—Météo
2.45—Sports
2.50—Météo
2.55—Sports
3.00—Météo
3.05—Sports
3.10—Météo
3.15—Sports
3.20—Météo
3.25—Sports
3.30—Météo
3.35—Sports
3.40—Météo
3.45—Sports
3.50—Météo
3.55—Sports
4.00—Météo
4.05—Sports
4.10—Météo
4.15—Sports
4.20—Météo
4.25—Sports
4.30—Météo
4.35—Sports
4.40—Météo
4.45—Sports
4.50—Météo
4.55—Sports
5.00—Météo
5.05—Sports
5.10—Météo
5.15—Sports
5.20—Météo
5.25—Sports
5.30—Météo
5.35—Sports
5.40—Météo
5.45—Sports
5.50—Météo
5.55—Sports
6.00—Météo
6.05—Sports
6.10—Météo
6.15—Sports
6.20—Météo
6.25—Sports
6.30—Météo
6.35—Sports
6.40—Météo
6.45—Sports
6.50—Météo
6.55—Sports
7.00—Météo
7.05—Sports
7.10—Météo
7.15—Sports
7.20—Météo
7.25—Sports
7.30—Météo
7.35—Sports
7.40—Météo
7.45—Sports
7.50—Météo
7.55—Sports
8.00—Météo
8.05—Sports
8.10—Météo
8.15—Sports
8.20—Météo
8.25—Sports
8.30—Météo
8.35—Sports
8.40—Météo
8.45—Sports
8.50—Météo
8.55—Sports
9.00—Météo
9.05—Sports
9.10—Météo
9.15—Sports
9.20—Météo
9.25—Sports
9.30—Météo
9.35—Sports
9.40—Météo
9.45—Sports
9.50—Météo
9.55—Sports
10.00—Météo
10.05—Sports
10.10—Météo
10.15—Sports
10.20—Météo
10.25—Sports
10.30—Météo
10.35—Sports
10.40—Météo
10.45—Sports
10.50—Météo
10.55—Sports
11.00—Météo
11.05—Sports
11.10—Météo
11.15—Sports
11.20—Météo
11.25—Sports
11.30—Météo
11.35—Sports
11.40—Météo
11.45—Sports
11.50—Météo
11.55—Sports
12.00—Météo
12.05—Sports
12.10—Météo
12.15—Sports
12.20—Météo
12.25—Sports
12.30—Météo
12.35—Sports
12.40—Météo
12.45—Sports
12.50—Météo
12.55—Sports
1.00—Météo
1.05—Sports
1.10—Météo
1.15—Sports
1.20—Météo
1.25—Sports
1.30—Météo
1.35—Sports
1.40—Météo
1.45—Sports
1.50—Météo
1.55—Sports
2.00—Météo
2.05—Sports
2.10—Météo
2.15—Sports
2.20—Météo
2.25—Sports
2.30—Météo
2.35—Sports
2.40—Météo
2.45—Sports
2.50—Météo
2.55—Sports
3.00—Météo
3.05—Sports
3.10—Météo
3.15—Sports
3.20—Météo
3.25—Sports
3.30—Météo
3.35—Sports
3.40—Météo
3.45—Sports
3.50—Météo
3.55—Sports
4.00—Météo
4.05—Sports
4.10—Météo
4.15—Sports
4.20—Météo
4.25—Sports
4.30—Météo
4.35—Sports
4.40—Météo
4.45—Sports
4.50—Météo
4.55—Sports
5.00—Météo
5.05—Sports
5.10—Météo
5.15—Sports
5.20—Météo
5.25—Sports
5.30—Météo
5.35—Sports
5.40—Météo
5.45—Sports
5.50—Météo
5.55—Sports
6.00—Météo
6.05—Sports
6.10—Météo
6.15—Sports
6.20—Météo
6.25—Sports
6.30—Météo
6.35—Sports
6.40—Météo
6.45—Sports
6.50—Météo
6.55—Sports
7.00—Météo
7.05—Sports
7.10—Météo
7.15—Sports
7.20—Météo
7.25—Sports
7.30—Météo
7.35—Sports
7.40—Météo
7.45—Sports
7.50—Météo
7.55—Sports
8.00—Météo
8.05—Sports
8.10—Météo
8.15—Sports
8.20—Météo
8.25—Sports
8.30—Météo
8.35—Sports
8.40—Météo
8.45—Sports
8.50—Météo
8.55—Sports
9.00—Météo
9.05—Sports
9.10—Météo
9.15—Sports
9.20—Météo
9.25—Sports
9.30—Météo
9.35—Sports
9.40—Météo
9.45—Sports
9.50—Météo
9.55—Sports
10.00—Météo
10.05—Sports
10.10—Météo
10.15—Sports
10.20—Météo
10.25—Sports
10.30—Météo
10.35—Sports
10.40—Météo
10.45—Sports
10.50—Météo
10.55—Sports
11.00—Météo
11.05—Sports
11.10—Météo
11.15—Sports
11.20—Météo
11.25—Sports
11.30—Météo
11.35—Sports
11.40—Météo
11.45—Sports
11.50—Météo
11.55—Sports
12.00—Météo
12.05—Sports
12.10—Météo
12.15—Sports
12.20—Météo
12.25—Sports
12.30—Météo
12.35—Sports
12.40—Météo
12.45—Sports
12.50—Météo
12.55—Sports
1.00—Météo
1.05—Sports
1.10—Météo
1.15—Sports
1.20—Météo
1.25—Sports
1.30—Météo
1.35—Sports
1.40—Météo
1.45—Sports
1.50—Météo
1.55—Sports
2.00—Météo
2.05—Sports
2.10—Météo
2.15—Sports
2.20—Météo
2.25—Sports
2.30—Météo
2.35—Sports
2.40—Météo
2.45—Sports
2.50—Météo
2.55—Sports
3.00—Météo
3.05—Sports
3.10—Météo
3.15—Sports
3.20—Météo
3.25—Sports
3.30—Météo
3.35—Sports
3.40—Météo
3.45—Sports
3.50—Météo
3.55—Sports
4.00—Météo
4.05—Sports
4.10—Météo
4.15—Sports
4.20—Météo
4.25—Sports
4.30—Météo
4.35—Sports
4.40—Météo
4.45—Sports
4.50—Météo
4.55—Sports
5.00—Météo
5.05—Sports
5.10—Météo
5.15—Sports
5.20—Météo
5.25—Sports
5.30—Météo
5.35—Sports
5.40—Météo
5.45—Sports
5.50—Météo
5.55—Sports
6.00—Météo
6.05—Sports
6.10—Météo
6.15—Sports
6.20—Météo
6.25—Sports
6.30—Météo
6.35—Sports
6.40—Météo
6.45—Sports
6.50—Météo
6.55—Sports
7.00—Météo
7.05—Sports
7.10—Météo
7.15—Sports
7.20—Météo
7.25—Sports
7.30—Météo
7.35—Sports
7.40—Météo
7.45—Sports
7.50—Météo
7.55—Sports
8.00—Météo
8.05—Sports
8.10—Météo
8.15—Sports
8.20—Météo
8.25—Sports
8.30—Météo
8.35—Sports
8.40—Météo
8.45—Sports
8.50—Météo
8.55—Sports
9.00—Météo
9.05—Sports
9.10—Météo
9.15—Sports
9.20—Météo
9.25—Sports
9.30—Météo
9.35—Sports
9.40—Météo
9.45—Sports
9.50—Météo
9.55—Sports
10.00—Météo
10.05—Sports
10.10—Météo
10.15—Sports
10.20—Météo
10.25—Sports
10.30—Météo
10.35—Sports
10.40—Météo
10.45—Sports
10.50—Météo
10.55—Sports
11.00—Météo
11.05—Sports
11.10—Météo
11.15—Sports
11.20—Météo
11.25—Sports
11.30—Météo
11.35—Sports
11.40—Météo
11.45—Sports
11.50—Météo
11.55—Sports
12.00—Météo
12.05—Sports
12.10—Météo
12.15—Sports
12.20—Météo
12.25—Sports
12.30—Météo
12.35—Sports
12.40—Météo
12.45—Sports
12.50—Météo
12.55—Sports
1.00—Météo
1.05—Sports
1.10—Météo
1.15—Sports
1.20—Météo
1.25—Sports
1.30—Météo
1.35—Sports
1.40—Météo
1.45—Sports
1.50—Météo
1.55—Sports
2.00—Météo
2.05—Sports
2.10—Météo
2.15—Sports
2.20—Météo
2.25—Sports
2.30—Météo
2.35—Sports
2.40—Météo
2.45—Sports
2.50—Météo
2.55—Sports
3.00—Météo
3.05—Sports
3.10—Météo
3.15—Sports
3.20—Météo
3.25—Sports
3.30—Météo
3.35—Sports
3.40—Météo
3.45—Sports
3.50—Météo
3.55—Sports
4.00—Météo
4.05—Sports
4.10—Météo
4.15—Sports
4.20—Météo
4.25—Sports
4.30—Météo
4.35—Sports
4.40—Météo
4.45—Sports
4.50—Météo
4.55—Sports
5.00—Météo
5.05—Sports
5.10—Météo
5.15—Sports
5.20—Météo
5.25—Sports
5.30—Météo
5.35—Sports
5.40—Météo
5.45—Sports
5.50—Météo
5.55—Sports
6.00—Météo
6.05—Sports
6.10—Météo
6.15—Sports
6.20—Météo
6.25—Sports
6.30—Météo
6.35—Sports
6.40—Météo
6.45—Sports
6.50—Météo
6.55—Sports
7.00—Météo
7.05—Sports
7.10—Météo
7.15—Sports
7.20—Météo
7.25—Sports
7.30—Météo
7.35—Sports
7.40—Météo
7.45—Sports
7.50—Météo
7.55—Sports
8.00—Météo
8.05—Sports
8.10—Météo
8.15—Sports
8.20—Météo
8.25—Sports
8.30—Météo
8.35—Sports
8.40—Météo
8.45—Sports
8.50—Météo
8.55—Sports
9.00—Météo
9.05—Sports
9.10—Météo
9.15—Sports
9.20—Météo
9.25—Sports
9.30—Météo
9.35—Sports
9.40—Météo
9.45—Sports
9.50—Météo
9.55—Sports
10.00—Météo
10.05—Sports
10.10—Météo
10.15—Sports
10.20—Météo
10.25—Sports
10.30—Météo
10.35—Sports
10.40—Météo
10.45—Sports
10.50—Météo
10.55—Sports
11.00—Météo
11.05—Sports
11.10—Météo
11.15—Sports
11.20—Météo
11.25—Sports
11.30—Météo
11.35—Sports
11.40—Météo
11.45—Sports
11.50—Météo
11.55—Sports
12.00—Météo
12.05—Sports
12.10—Météo
12.15—Sports
12.20—Météo
12.25—Sports
12.30—Météo
12.35—Sports
12.40—Météo
12.45—Sports
12.50—Météo
12.55—Sports

LE DROIT



LA BATAILLE s'engage entre ces deux jeunes chevronnés au zoo municipal de Winnipeg. Les deux adversaires se sont mesurés du regard d'abord, puis, le prestige de chacun étant en jeu, ils n'ont pas hésité à s'encombrer.

Paul Lépine a comparu hier

STURGEON FALLS — Paul Lépine âgé de 36 ans, de Field, comparait hier après-midi devant le magistrat M. G. Gould, à l'enquête préliminaire sous l'accusation d'avoir mis le feu à son magasin bureau de la société Field Lumber (1956) Ltée, le 5 décembre 1957.

N'admettant aucune culpabilité, Lépine choisissait de comparaître devant un juge et jury. L'incident dont il serait l'auteur, a fait des dégâts évalués à \$40,000.

Thomas Maher président de la Galerie

OTTAWA (PC) — Un ingénieur forestier de la vieille capitale, M. Thomas Maher, a été nommé hier au poste de président de la Commission canadienne de l'Immigration, à la place de M. Charles P. Fell, qui avait démissionné au cours de l'année.

On aura deux autres classes à Bonfield

BONFIELD (DNC) — La construction de deux classes à l'école Sainte-Jeanne d'Arc de Bonfield débutera bientôt.

Fête intime

LEVACK — Une soirée surprise a été donnée à Mme Thérèse Régimbald de Onaping, par Mme Cécile Richer à sa résidence de Levack à l'occasion du départ de Mme Régimbald pour aller demeurer à Chelmsford.

Bonne nouvelle

NORTH BAY — On apprend hier, que deux hommes très connus de North Bay sont en bonne voie de convalescence après des maladies graves. Il s'agit de M. Léo Troy, député provincial de Nipissing et de Me E. A. Tulley, C.R., procureur de la Couronne pour le district.

Horaires de télévision

CGKN — TV — CANAL 10 NORTH BAY

9.30—Ann Southern
10.05—Jeunesse et Sports
10.45—Jim Coleman
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles locales
11.25—Météo
11.30—Sports
11.35—Performance

VENREDI 2 OCT.

9.00—Nouvelles
9.10—Nouvelles
9.15—Carton
9.25—Easy Listening
9.40—Ouverture
9.55—Siesta Theatre
10.10—Mighty Wrens
10.20—Sports
10.30—Off the Record
10.45—Gunsmoke
10.50—Fidelio
10.55—Four Just Men
11.05—Emergency Ward
11.20—TPA
11.30—Cavalcade of Sports
11.45—Jim Coleman Show
11.50—Nouvelles
11.55—Nouvelles et sports
12.00—Météo
12.05—Shoot First

CGKS — TV — CANAL 5 SUDBURY ELLIOT LAKE CANAL 3

VENREDI 2 OCT.

12.00—Nouvelles
12.30—Carnival
12.40—Christopher
1.00—Western Movie
1.10—Tidewater Tramp
1.20—Mighty Wrens
1.30—Showcase
1.40—Sportscast
1.50—Météo
2.00—Nouvelles
2.05—Leave It to Beaver
2.15—Trackdown
2.25—Wake Up
2.30—Nouvelles
2.35—Four Just Men
2.45—Emergency Ward

Chez les Dames de Sainte-Anne

ST-CHARLES (DNC) — Mardi soir dernier, en l'église St-Charles, avait lieu la réception des Dames de Sainte-Anne.

Horaires des Cinémas

SUDBURY CENTURY — "Sleeping Beauty", 1.10, 3.20, 5.30, 7.40, 9.50.

EMPIRE — "Bowery Battalion", 1.00, 4.40, 8.24, "Hidden Homicide", 2.10, 5.50, 9.35, "Outcast of the City", 3.20, 7.00, 10.45.

REGENT — "Stage the Tuscany", "Thief of Pamoscus", 12.00, 2.55, 5.00, 8.50, "My Man Godfrey", 1.20, 4.15, 7.10. Dernière représentation à 8.45.

CAPITOL — "Last Train from Gun Hill", 1.45, 3.20, 5.30, 7.29, 9.25.

GARSON — "Choose a crooked Shadow", "Island of Lost Woman".

SUDBURY DRIVE IN — "The Prince and the Showgirl", "Fraulein".

ELLIOT LAKE ATOMIC DRIVE IN — "Stop over Tokio", "Black Beauty".

STURGEON FALLS LIDO — "Arrowhead", 7.00, 9.00.

ODEON — "Have Rocket Will Travel", "30 Foot Bride of Candy Rock", 7.00, 8.15.

NORTH BAY (Adultes seulement)

CAPITOL — "South Pacific", ODEON — "Once upon a Horse", "Martha Hires".

MATTAWA CHAMPLAIN — "And God Created Woman" (Adultes seulement).

Retraite à Lebel Elections chez les professeurs de Chelmsford

LEBEL (DNC) — La paroisse St-Dominique aura sa retraite paroissiale à partir de dimanche prochain. Le prédicateur de la retraite sera le R. P. X. Lauzon, s.m.m.

CHELMSFORD (DNC) — Le cercle pédagogique St-Jean-Baptiste-de-La-Salle tenait sa première réunion à l'école Ste-Marie d'Azilda. Le cercle comprend des membres d'Azilda, Cartier et Chelmsford.

L'Ecole secondaire de Témiscamingue est heureuse

TEMISCAMINGUE (DNC) — La cinémathèque de l'école secondaire de La Salle est heureuse de l'assurance que lui ont donnée les autorités de l'Office national du film, d'améliorer le service qui avait été inauguré l'an dernier.